

Air compressor

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
EN USER'S MANUAL
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

meteor

PL Instrukcja obsługi

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed montażem, obsługą, użytkowaniem oraz konserwacją produktu. Stosowanie się do zaleceń zawartych w tej instrukcji gwarantuje bezpieczeństwo użytkownika i osób trzecich. Zaniedbania mogą prowadzić do uszkodzeń ciała i/lub mienia. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZAPOBIEGANIA WYPADKOM

1. Nie uruchamiaj kompresora w pobliżu źródeł ognia, łatwopalnych gazów, płynów lub innych substancji.
2. Nie pozostawiaj włączonego kompresora bez nadzoru.
3. Nie używaj kompresora do pompowania powietrza do ust, nosa, uszu itd.
4. Kompresor nagrzewa się w trakcie użytkowania, nie dotykaj go podczas pracy oraz krótko po jej zakończeniu.
5. Przechowuj kompresor w miejscu bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Używaj kompresora z przerwami, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu.
- Kompresor jest wyposażony w automatyczny wyłącznik przeciwdziałający przegrzaniu. Jeżeli urządzenie się przegrzewa, zostanie automatycznie wyłączone. Praca zostanie wznowiona samoczynnie po ostygnięciu.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 15 minut bez przerwy. Po 15 minutach nieprzerwanej pracy, wyłącz kompresor na kilka minut, aby umożliwić mu ostygnięcie.
- Kompresor nie jest przeznaczony do pompowania opon wysokociśnieniowych (np. do przyczep, traktorów, samochodów ciężarowych itp.)
- Nie ma możliwości dokładnego oceny ciśnienia wewnątrz piłki. Z tego powodu każde pompowanie powinno odbywać się z miarą, aby uniknąć przepompowania
- Wskaźnik ciśnienia podaje wartości orientacyjne. Aby zmierzyć ciśnienie dokładnie, użyj profesjonalnego manometru.
- Pamiętaj o wyłączeniu zasilania, kiedy kompresor nie jest używany. Urządzenie musi ostygnąć przed przeniesieniem go na miejsce przechowywania.
- Nie używaj kompresora w deszczu, mrozie oraz innych warunkach, które mogą spowodować jego zamoczenie lub zawilgoćenie.
- UWAGA: Używaj tylko akcesoriów i części zamiennych polecanych przez producenta.

SPECYFIKACJE

Zasilanie	AC220-240V/50-60HZ
Amperaż	3A
Maksymalne Ciśnienie	150PSI/10BAR
Maksymalne Ciśnienie Robocze	60PSI/4BAR
Maksymalna Temperatura Robocza	2120F/1000C
Wydajność	30L/M
Długość kabla zasilającego	5FT./1.5M
Długość węża	2.65FT./0.8M

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Włączenie/Wyłączenie
Wciśnij przycisk „O” (wyłączenie) i podłącz kabel zasilający – urządzenie jest gotowe do użycia. Wciśnięcie przycisku „I” (włączenie) rozpocznie sprężanie powietrza. Wciśnięcie przycisku oznaczonego „O” wyłączy kompresor.

POMPOWANIE KÓŁ

1. Nakręć końcówkę bezpośrednio na zawór opony.
2. Włącz kompresor.
3. Po uzyskaniu pożądanego ciśnienia wyłącz kompresor i odłącz przewód od zaworu.

KOŃCÓWKI

1. W zestawie znajduje się wybór końcówek wystarczający do napompowania większości przedmiotów nadmuchiwanymi. Wystarczy podłączyć odpowiednią końcówkę i włączyć

kompresor.

2. W zestawie znajdują się 3 końcówki:
A: Igła do piłek
B: Plastikowa końcówka do materacy i zabawek nadmuchiwanymi
C: Mosiężna końcówka do zaworów opon

KONSERWACJA

- Kompresor przeszedł odpowiednie testy bezpieczeństwa. Aby zapewnić najdłuższą żywotność i najwyższe bezpieczeństwo, należy przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu z dala od źródeł wilgoci.
- W razie jakichkolwiek problemów, czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowane osoby. W razie wątpliwości, skontaktuj się z producentem lub udaj się do miejsca zakupu kompresora.

GWARANCJA

Kompresor jest objęty 12-miesięczną gwarancją na wadliwe materiały i błędy produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania produktu. Rozpatrujemy tylko rozszereżenia gwarancyjne udokumentowane dowodem zakupu (np. paragonem). Zachowaj paragon w bezpiecznym miejscu. W przypadku zgłoszenia reklamacji gwarancyjnej, dostawca ma prawo zdecydować, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony na nowy egzemplarz.

EN User's manual

Read carefully before attempting to assemble, service, operate, or maintain the product. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or property damage. Retain these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS AND ACCIDENT PREVENTION MEASURES

1. Do not operate the compressor near fire, flammable gases, liquids, or other combustible substances.
2. Do not leave the compressor unattended while it is running.
3. Do not use the compressor for pumping air into mouth, ears, nose, etc.
4. Avoid touching the compressor during or after operation as the motor will become hot.
5. Store the compressor in a safe place, out of the reach of children.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The compressor should be used intermittently to prevent overheating, which could cause damage.
- The compressor is equipped with a built-in automatic overheat protector. If the machine overheats, the protector will stop the compressor. Operations will automatically resume once the machine cools down.
- Never use this compressor for more than 15 continuous minutes. Allow the compressor to cool down for several minutes after every 15-minute period of continuous operation.
- This compressor is not suitable for inflating high-pressure tires (for example, those of trailers, trucks, tractors, and so forth).
- Exercise caution when inflating sports balls as the internal gas pressure may not be known, to avoid overinflation.
- The built-in air gauge is for reference only; use a professional air gauge to accurately measure air pressure.
- Remember to shut off the power when the compressor is not in use. Allow the machine to cool before storing it.
- Do not expose the compressor to rain, frost, etc., as it could be adversely affected by moisture.
- Notice! Please use only the accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

SPECIFICATIONS

Voltage	AC220-240V/50-60HZ
Amperage	3A
Maximum Pressure	150PSI/10BAR
Max. Operating Pressure	60PSI/4BAR
Max. Operating Temperature	2120F/1000C
Air Flow	30L/M
AC Power Cord	5FT./1.5M
Air Hose	2.65FT./0.8M

OPERATING INSTRUCTIONS

Starting/Stopping

Press the power switch to the 'O' position and insert the AC power cord into the household outlet socket. The compressor is now ready for use. When the power switch is pressed to the 'I' position, the compressor starts. When the power switch is pressed to the 'O' position, the compressor stops.

TIRE INFLATION

1. Screw the air chuck of the air hose directly onto the tire valve.
2. Turn the compressor on and begin to inflate the tire.
3. When the pressure gauge indicates the desired pressure, switch the compressor off and remove the air hose from the tire valve.

ADAPTERS

1. A selection of nozzles is provided to fit practically any inflatable. Simply attach the appropriate nozzle to the air chuck of the air hose and turn the compressor on.
2. The package includes 3 adapters:
A: Ball needle for balls
B: Plastic nozzle for air mattresses and toys
C: Brass valve for bicycles

MAINTENANCE AND CARE

- Keep the compressor clean and store in a dry, moisture-proof place to ensure maximum performance and safety.
- If you encounter any problems with the compressor, seek professional maintenance or ask for help at the store where you bought it.

WARRANTY

The compressor is under a 12-month warranty covering faulty components or errors in the production process. The warranty does not cover damage caused by improper use of the compressor. We accept only claims supported by appropriate proof of purchase (e.g., a receipt). The manufacturer will decide whether a faulty unit will be replaced or repaired.

DE Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren, betreiben, verwenden oder warten. Befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, um die Sicherheit des Benutzers und der Dritten zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht auf.

SICHERHEITS- UND UNFALLVERHÜTUNGSHINWEISE

1. Betreiben Sie den Kompressor nicht in der Nähe von Feuerquellen, brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder anderen Substanzen.
2. Lassen Sie den Kompressor nie unbeaufsichtigt laufen.
3. Verwenden Sie den Kompressor nicht, um Luft in Mund, Nase, Ohren usw. zu blasen.
4. Der Kompressor erwärmt sich während des Gebrauchs. Berühren Sie ihn während des Betriebs und kurz nach Abschluss des Betriebs nicht.
5. Bewahren Sie den Kompressor an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Der Kompressor sollte mit Pausen verwendet werden, da er sonst überhitzen und beschädigt werden kann.
- Der Kompressor ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet, um eine Überhitzung zu verhindern. Wenn das Gerät zu überhitzen beginnt, schaltet es sich automatisch ab. Der Betrieb wird nach dem Abkühlen automatisch wieder aufgenommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen. Schalten Sie den Kompressor nach 15 Minuten Dauerbetrieb für einige Minuten aus, um ihn abzukühlen.
- Der Kompressor ist nicht zum Aufpumpen von Hochdruckreifen (für Anhänger, Traktoren, LKWs usw.) bestimmt.
- Es gibt keine Möglichkeit, den Druck im Inneren des Balls genau einzuschätzen. Daher sollte das Aufpumpen sorgfältig

erfolgen, um ein Überpumpen zu vermeiden.

- Die Druckanzeige gibt Richtwerte an. Um den Druck genau zu messen, verwenden Sie ein professionelles Manometer.
- Vergessen Sie nicht, den Strom auszuschalten, wenn der Kompressor nicht verwendet wird. Das Gerät muss abkühlen, bevor es abgelegt wird.
- Der Kompressor darf nicht bei Regen, Frost oder anderen Bedingungen, bei denen die Gefahr von Nässe oder Feuchtigkeit besteht, betrieben werden.
- ACHTUNG! Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Ersatzteile.

SPZIFIKATION

Stromversorgung	AC220-240V/50-60HZ
Stromstärke	3A
Max. Druck	150PSI/10BAR
Max. Betriebsdruck	60PSI/4BAR
Max. Betriebstemperatur	2120F/1000C
Leistungsfähigkeit	30L/M
Länge des Netzkabels	5FT./1,5M
Schlauchlänge	2.65FT./0,8M

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die „O“-Taste (Ausschalten) und stecken Sie das Netzkabel ein – das Gerät ist betriebsbereit. Einschalten („I“-Taste) startet die Luftkompression. Durch Drücken der mit „O“-Taste wird der Kompressor ausgeschaltet.

RÄDER AUFPUMPEN

1. Schrauben Sie das Endstück direkt auf das Reifenventil ein.
2. Schalten Sie den Kompressor ein.
3. Wenn der gewünschte Druck erreicht ist, schalten Sie den Kompressor aus und trennen Sie den Schlauch vom Ventil.

ENDSTÜCKE

1. Im Lieferumfang ist eine Auswahl an Endstücken enthalten, die ausreichen, um die meisten aufblasbaren Gegenstände aufzublasen. Schließen Sie einfach das entsprechende Endstück an und schalten Sie den Kompressor ein.
2. Im Lieferumfang gibt es 3 Endstücke:

- A: Nadel zum Aufblasen von Bällen
- B: Kunststoffspitze für aufblasbare Matratzen und Spielzeuge
- C: Messingspitze für Reifenventile

WARTUNG

- Der Kompressor wurde auf Sicherheit geprüft. Um die längste Lebensdauer und höchste Sicherheit zu gewährleisten, bewahren Sie das saubere Gerät an einem trockenen Ort und fern von Feuchtigkeitsquellen auf.
- Bei Problemen sind die Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal durchzuführen. Im Zweifelsfall empfehlen wir, sich mit dem Hersteller in Verbindung zu setzen oder sich an den Ort zu wenden, an dem der Kompressor gekauft wurde.

GARANTIE

Der Kompressor hat eine 12-monatige Garantie bezogen auf fehlerhafte Materialien oder Herstellungsfehler. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen. Wir akzeptieren nur Garantieansprüche, die durch einen Kaufbeleg (z.B. Quittung) dokumentiert sind. Bewahren Sie die Quittung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, entscheidet der Lieferant, ob das Produkt repariert oder durch ein neues ersetzt wird.

EN Made in China / PL Wyprodukowano w Chinach /
DE Hergestellt in China
markARTUR
ul. Ządzie 44
20-231 Lublin, Polska
contact@meteorsport.com
www.meteorsport.com

Guarantee card

Karta gwarancyjna

Garantie karte

Name / Nazwa modelu / Name und typ

Date of purchase / Data zakupu / Erwerbsdatum

Serial number / Numer serii / Seriennummer

Stamp of the shop and the seller's signature / Pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy / Stempel und unterschrift des hanlers

GUSRANTEE PERIOD 12 MONTHS FROM THE DATE OF PURCHASE

OKRES GWARANCJI 12 MIESIĘCY OD DATY ZAKUPU

GARANTIEZEITRAUM 12 MONATE AB ERWERBSDATUM

METEOR